

/-R.I.A-/

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA

=====

Astrida, le 16 janvier 1961

Nº 203/Ens.2

ASTRIDA



1621

A Monsieur le Directeur de l'Ecole Profession-
nelle

à

K I G A L I.-

=====

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance
que le nommé HANYURWIMFURA Paul, père de l'élève NKURIKIYINKA
Innocent a quitté sa commune d'origine pour résider en Territoire
de Kibungu en conséquence, il m'est impossible de déterminer
ses revenus annuels.-

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur,
l'assurance de ma considération très distinguée.-

Pour l'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant
A. BIER.-

208/Ens.2

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le

=====

N° 175 /Ens.2

Kuli Bourmestre wa Commune

RUKONDO

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba,

Rwerekeye ibyo.. HANYURWINFURA. Paul.....

ufite umwana witwa.. NKURIKIYINKA. Innocent..... wiga
amashuri.. Ecole. Professionnelle. KIGALI.....
atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi? *néant*
2. Atunze inka zingahe, zivamwo amafanga angahe? *néant*
3. Atunze ihene zingahe, zivamwo amafanga angahe? *1 - kuva-60-61 = 300fr*
4. Atunze intama zingahe, zivamwo amafanga angahe? *néant*
5. Atunze ingurube zingahe, zivamwo amafanga angahe? *néant*
6. Inkoko azibonye amafanga angahe? *néant*
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe? *néant*
8. Afite ishyamba linganiki? Ryabyara amafanga angahe? *néant*
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kunwero? *néant*
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi). *umucuruzi*
11. Harubundi buryo buruzanira amafanga? Nubuhe? Ni angahe? *ntabwo*

Ububigenzure neza kandi unshyirire kuburyo
bukwiye kugirango abatega iryo shuri bamenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

Pour L'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant
A. BIER.

*Hanyurwimphura a déminagé avec toute sa
famille, il paraît qu'on l'a pris dans le territoire
de Nyaza et on l'a conduit à Kibungu*

*b/Rwakarengwa Cyrille -
E/26 - Rukondo*

le 14/1/61. imiboreye imyaka 2-60-61

Astrida/3

Reçu de Monsieur un sac qui
d'après ses déclarations contient frs congolais.

. , le

Le Caissier principal
(Nom et signature)

Pris en dépôt, le

Le Comptable territorial,
sé: SIERENS

Astrida/3

Reçu de Monsieur un sac qui d'après ses
déclarations contient frs congolais.

. , le

Le Caissier principal
(Nom et signature)

Pris en dépôt, le

Le Comptable Territorial
sé: Sierens.

Astrida/3

Reçu de Monsieur un sac qui d'après ses
déclarations contient frs congolais.

. , le

Le Caissier principal
(Nom et signature)

Pris en dépôt, le

Le Comptable Territorial
sé: SIERENS.

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le

=====

N° 175 /Ens.2

Kuli Bourmestre wa Commune

RUKONDO

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo... HANYURWINEURA Paul.....
ufite umwana witwa... NKURIKIYINKA Innocent..... wiga
amashuri... Ecole Professionnelle KIGALI.....
atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi?
2. Atunze inka zingahe, zivamwo amafanga angahe?
3. Atunze ihene zingahe, zivamwo amafanga angahe?
4. Atunze intama zingahe, zivamwo amafanga angahe?
5. Atunze ingurube zingahe, zivamwo amafanga angahe?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe?
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe?
8. Afite ishyamba linganiki? Ryabyara amafanga angahe?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kunwero?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Harubundi buryo bumuzanira amafanga? Nubuhe? Ni angahe?

Ububigenzure neza kandi unshize kuburyo
bukwiye kugirango abatega iryo shuri bamenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

Pour L'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant
A. BIER.

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

=====

Astrida, le

13.1.61

N° 175 / Ens. 2

Kuli Bourmestre wa Commune

Rukondo

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupaparo kuburyo butunganye
kandi ukarugarura yuba.

Rwerekeye ibyo... *Ham. Juv. Inf. Paul*
ufite umwana witwa... *U. Kuri Kigali ka. Innocent* wiga
amashuri... *Col. Prof. Umel. Kigali*
atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi?
2. Atunze inka zingahe, zivamwo amafanga angahe?
3. Atunze ihene zingahe, zivamwo amafanga angahe?
4. Atunze intama zingahe, zivamwo amafanga angahe?
5. Atunze ingurube zingahe, zivamwo amafanga angahe?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe?
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe?
8. Afite ishyamba linganiki? Ryabyara amafanga angahe?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kunwero?
10. Nibā ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Harubundi buryo bumuzanira amafanga? Nubuhe? Ni angahe?

Ububigenzure neza kandi unshubize kuburyo
bukwiye kugirango abategeka iryo shuli banenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

L'Administrateur de Territoire,

Compte Caisseries et

(date et commune):

Reçu du caissier central :

Remis au Caissier central:

a) bordereaux RM I

b) 1 bordereau récapitulatif général RM 2 B justifiant
la sortie de :

c) billets de 1000

500

100

50

20

10

5

.

=

Balance

Note 1) Le total des sommes encaissées en billets
congolais, suivant récapitulation des
bordereaux RM 2 A = frs

2) Les bordereaux RM 2 C totalisent : frs

Conclusion:

Pour accord quant à
la recette des billets
congolais.

Le Caissier billets
congolais

sé:

Pour accord quant à
la caisse billets
Ruanda-Urundi,

Le Caissier billets
Ruanda-Urundi

sé:

Pour accord et véri-
fication

Le Caissier Central,
sé:

N.B. : total RM 2 A = (RM 2 B + RM 2 C)